



لاقوران بانچي ڦندوڏوق دان ڦرومهن

LAPORAN BANCI PENDUDUK DAN PERUMAHAN
POPULATION AND HOUSING CENSUS REPORT
2011

Ciri-Ciri Demografi

Demographic Characteristics



JABATAN PERANGKAAN
JABATAN PERANCANGAN DAN KEMAJUAN EKONOMI (JPKE)
JABATAN PERDANA MENTERI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

DEPARTMENT OF STATISTICS
DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT (DEPD)
PRIME MINISTER'S OFFICE
BRUNEI DARUSSALAM



لاقوران بانچي ڦندو ڏوق دان ڦرومهن

LAPORAN BANCI PENDUDUK DAN PERUMAHAN POPULATION AND HOUSING CENSUS REPORT

2011

Ciri-Ciri Demografi *Demographic Characteristics*



JABATAN PERANGKAAN
JABATAN PERANCANGAN DAN KEMAJUAN EKONOMI (JPKE)
JABATAN PERDANA MENTERI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

DEPARTMENT OF STATISTICS
DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT (DEPD)
PRIME MINISTER'S OFFICE
BRUNEI DARUSSALAM

ISBN 978-99917-918-8-3

Kata Pengantar

Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam melalui Jabatan Perancangan dan Kemajuan Ekonomi (JPKE), Jabatan Perdana Menteri, telah mengendalikan Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) pada tahun 2011. BPP 2011 merupakan banci kelima seumpamanya dikendalikan di negara ini. Banci terdahulu telah dijalankan pada tahun 1971, 1981, 1991 dan 2001.

Banci mengumpulkan berbagai jenis maklumat tentang ciri-ciri demografi, sosial, ekonomi dan perumahan penduduk Negara Brunei Darussalam. Selain menyediakan satu profil komprehensif penduduk, data banci 2011 boleh dibandingkan dengan maklumat serupa dari banci-banci terdahulu bagi menunjukkan perubahan keadaan penduduk dari masa ke semasa.

Laporan Banci Penduduk dan Perumahan 2011 - Ciri-ciri Demografi ini memaparkan data terakhir dari BPP 2011 dan oleh itu menggantikan data dalam Laporan Awal BPP 2011 yang telah dikeluarkan pada April 2012.

Saya berharap penerbitan ini dan laporan-laporan seterusnya akan dapat memenuhi keperluan pelbagai pengguna di negara ini bagi maksud perancangan, penyelidikan, penyediaan dasar dan sebagai bahan rujukan awam.

Saya sukacita merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih kepada Pengurus dan ahli-ahli Komiti Penyelaras Kebangsaan BPP 2011, kementerian-kementerian, jabatan-jabatan dan sektor swasta yang telah memberikan bantuan dan kerjasama kepada Jabatan ini semasa banci dijalankan. Seterusnya saya juga sukacita mengucapkan ribuan terima kasih kepada rakyat dan penduduk di negara ini atas kerjasama dalam memberikan maklumat yang dikehendaki kepada pegawai-pegawai banci yang terlibat. Saya yakin hasil BPP 2011 ini akan memberikan perangkaan yang komprehensif dan berguna bagi perancangan sosio-ekonomi negara.

DR HJH MAY FA'EZAH BINTI HJ AHMAD ARIFFIN

Ketua Pengarah dan Penguasa Banci
Jabatan Perancangan dan Kemajuan Ekonomi
Jabatan Perdana Menteri,
Negara Brunei Darussalam
November 2012



Foreword

The Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, through the Department of Economic Planning and Development (JPKE), Prime Minister's Office, conducted the Population and Housing Census (BPP) in 2011. BPP 2011 is the fifth such census to be conducted in Brunei Darussalam. The earlier censuses were conducted in 1971, 1981, 1991 and 2001.

The census collected a wide range of information about the demographic, social, economic and housing characteristics of Brunei Darussalam's population. Apart from providing a comprehensive profile of the population, the 2011 census data can be compared with similar information from the previous censuses to show how the conditions of the population have changed over time.

This Report of the Population and Housing Census 2011 - Demographic Characteristics presents the final data from BPP 2011 and therefore supersedes the data in the Preliminary Report BPP 2011 released in April 2012.

I hope this publication and the forthcoming reports will meet the needs of various users for the purposes of planning, policy-making, researches and for public references.

I would like to record my great appreciation and thanks to the Chairman and members of the BPP 2011 National Coordinating Committee, ministries, departments and the private sector for their support and cooperation to this department during the census. I would also like to thank all citizens and residents in the country for their cooperation in providing the information to the census officers. I am confident that the BPP 2011 results will provide comprehensive and useful statistics for the use of socio-economic planning of the country.

DR HJH MAY FA'EZAH BINTI HJ AHMAD ARIFFIN

*Director General and Superintendent of Census
Department of Economic Planning and Development
Prime Minister's Office
Negara Brunei Darussalam
November 2012*



INTISARI BANCI PENDUDUK DAN PERUMAHAN (BPP) 2011

NEGARA BRUNEI DARUSSALAM



Size dan Pertumbuhan Penduduk

Tahun	Bilangan	Pertumbuhan Purata Tahunan (%)
1971	136,256	4.4
1981	192,832	3.5
1991	260,482	3.0
2001	332,844	2.5
2011	393,372	1.7

2001 2011

JUMLAH PENDUDUK

	Bilangan	Peratus	Bilangan	Peratus
	332,844	100.0	393,372	100.0

Penduduk mengikut Jantina

Lelaki	168,974	50.8	203,144	51.6
Perempuan	163,870	49.2	190,228	48.4

Penduduk mengikut Taraf Penduduk

Rakyat Brunei	215,821	64.8	281,660	71.6
Penduduk Tetap	28,594	8.6	25,792	6.6
Penduduk Sementara dan lain-lain	88,429	26.6	85,920	21.8

Penduduk mengikut Daerah

Brunei Muara	230,030	69.1	279,924	71.2
Belait	55,602	16.7	60,744	15.4
Tutong	38,649	11.6	43,852	11.1
Temburong	8,563	2.6	8,852	2.3

Penduduk mengikut Kumpulan Umur

15 tahun keawah	100,912	30.3	99,435	25.3
15 - 64 tahun	222,615	66.9	280,069	71.2
65 tahun keatas	9,317	2.8	13,868	3.5

Penduduk mengikut Bangsa

Melayu	222,101	66.7	258,446	65.7
Cina	37,056	11.1	40,534	10.3
Lain-lain	73,687	22.1	94,392	24.0

Penduduk mengikut Ugama

Islam	249,822	75.1	309,962	78.8
Kristian	31,291	9.4	34,176	8.7
Buddha	28,480	8.6	30,814	7.8
Lain-lain	23,251	7.0	18,420	4.7

Penduduk mengikut Taraf Perkahwinan

Bujang	84,712	36.5	109,172	37.1
Kahwin	137,623	59.3	169,118	57.5
Becerai	3,236	1.4	6,650	2.3
Duda/Balu	6,361	2.7	8,997	3.1

Penduduk mengikut Negara Tempat Lahir

Brunei Darussalam	236,548	71.1	292,785	74.4
Lain-lain Negara	96,296	28.9	100,587	25.6

Ringkasan Eksekutif

Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2011 telah dijalankan dari 20 Jun hingga 3 Julai 2011. BPP 2011 merupakan banci kelima seumpamanya yang dijalankan di Negara Brunei Darussalam. BPP 2011 ini dilaksanakan secara hitungan *de jure* iaitu meliputi semua orang, samada rakyat Negara Brunei Darussalam, Penduduk tetap atau Penduduk sementara yang telah atau akan tinggal sebagai ahli biasa isi rumah bagi tempoh 6 bulan atau lebih dalam tahun 2011, mengikut tempat tinggal biasa mereka.

Banci mengumpulkan pelbagai maklumat tentang ciri-ciri demografi, sosial, ekonomi dan perumahan penduduk Negara Brunei Darussalam. Selain menyediakan profil yang komprehensif mengenai penduduk, data banci 2011 boleh dibandingkan dengan maklumat yang sama yang telah dikumpulkan dalam banci-banci terdahulu untuk menunjukkan bagaimana keadaan penduduk telah berubah mengikut peredaran masa.

Laporan Banci Penduduk dan Perumahan 2011 - Ciri-Ciri Demografi ini memaparkan data terakhir dari BPP 2011 dan oleh itu menggantikan data dalam Laporan Awal BPP 2011 yang telah dikeluarkan pada April 2012.

Saiz dan Pertumbuhan Penduduk

Pada banci 2011, jumlah penduduk Negara Brunei Darussalam adalah seramai 393,372 orang berbanding dengan 332,844 orang pada banci 2001. Ini menunjukkan pertumbuhan purata tahunan sebanyak 1.7 peratus dalam tempoh 2001-2011, berbanding dengan 2.5 peratus semasa tempoh 1991-2001. Penduduk Negara Brunei Darussalam terdiri daripada 203,144 orang lelaki (51.6 peratus) dan 190,228 orang perempuan (48.4 peratus).

Taraf Penduduk

Daripada jumlah penduduk, Rakyat Brunei menyumbang bahagian terbesar sebanyak 71.6 peratus (281,660 orang), sementara agihan Penduduk tetap, dan Penduduk sementara dan Lain-lain adalah masing-masing sebanyak 6.6 peratus (25,792 orang) dan 21.8 peratus (85,920 orang). Rakyat Brunei telah bertambah pada kadar 2.7 peratus setahun dalam tempoh 2001-2011.

Taburan Geografi

Seperti banci-banci terdahulu, daerah Brunei Muara kekal sebagai daerah yang paling ramai penduduk dengan 279,924 orang, yang merupakan 71.2 peratus daripada jumlah penduduk. Ini diikuti oleh daerah Belait sebanyak 15.4 peratus (60,744 orang), daerah Tutong 11.1 peratus (43,852 orang) dan daerah Temburong 2.3 peratus (8,852 orang).

Taburan Umur

Taburan umur dalam banci 2011 menunjukkan bahawa satu perempat daripada penduduk (25.3 peratus atau 99,435 orang) berumur di bawah 15 tahun, 71.2 peratus (280,069 orang) dalam kumpulan umur 15-64 tahun dan 3.5 peratus (13,868 orang) berumur 65 tahun dan ke atas. Umur penengah pada tahun 2011 adalah 27.6 tahun berbanding 24.7 tahun pada tahun 2001.

Bangsa

Bangsa Melayu dengan 65.7 peratus (258,446 orang) dari jumlah penduduk merupakan komuniti terbesar di negara ini pada tahun 2011. Bangsa Cina dan Lain-lain bangsa masing-masing terdiri dari 10.3 peratus (40,534 orang) dan 24.0 peratus (94,392 orang) dari jumlah penduduk.

Ugama

Dalam banci 2011, sebanyak 78.8 peratus (309,962 orang) dari jumlah penduduk adalah berugama Islam. Penduduk selebihnya terdiri dari 8.7 peratus (34,176 orang) yang berugama Kristian, 7.8 peratus (30,814 orang) Buddha dan 4.7 peratus (18,420 orang) adalah pengikut ugama lain atau tidak mempunyai kepercayaan ugama.

Komposisi Perkahwinan

Di kalangan penduduk yang berumur 15 tahun ke atas, lebih separuh (57.5 peratus atau 169,118 orang) adalah berkahwin, manakala 37.1 peratus (109,172 orang) masih bujang. Bagi yang selebihnya, 2.3 peratus (6,650 orang) telah bercerai dan 3.1 peratus (8,997 orang) adalah duda/balu.

Negara Tempat Lahir

Hampir tiga-suku (74.4 peratus atau 292,785 orang) dari jumlah penduduk dalam tahun 2011 telah dilahirkan di Negara Brunei Darussalam, termasuk 4,872 Penduduk sementara dan Lain-lain. Bilangan penduduk kelahiran asing ialah seramai 100,587 orang, yang merupakan 25.6 peratus dari jumlah penduduk. Dari bilangan ini, 19.4 peratus (19,539 orang) adalah Rakyat Brunei dan Penduduk tetap yang telah dilahirkan di luar negeri.

SUMMARY OF THE 2011 POPULATION AND HOUSING CENSUS OF BRUNEI DARUSSALAM



Population Size and Growth

Year	Number	Average Annual Growth Rate (1) (%)
1971	136,256	4.4
1981	192,832	3.5
1991	260,482	3.0
2001	332,844	2.5
2011	393,372	1.7

2001 2011

TOTAL POPULATION	Number	Per Cent	Number	Per Cent
	2001	2011	2001	2011
TOTAL POPULATION				
	332,844	100.0	393,372	100.0
Population by Sex				
Male	168,974	50.8	203,144	51.6
Female	163,870	49.2	190,228	48.4
Population by Residential Status				
Brunei Citizens	215,821	64.8	281,660	71.6
Permanent Residents	28,594	8.6	25,792	6.6
Temporary Residents & Others	88,429	26.6	85,920	21.8
Population by District				
Brunei Muara	230,030	69.1	279,924	71.2
Belait	55,602	16.7	60,744	15.4
Tutong	38,649	11.6	43,852	11.1
Temburong	8,563	2.6	8,852	2.3
Population by Broad Age Groups				
Under 15 years	100,912	30.3	99,435	25.3
15 - 64 years	222,615	66.9	280,069	71.2
65 years and over	9,317	2.8	13,868	3.5
Population by Race				
Malays	222,101	66.7	258,446	65.7
Chinese	37,056	11.1	40,534	10.3
Others	73,687	22.1	94,392	24.0
Population by Religion				
Islam	249,822	75.1	309,962	78.8
Christianity	31,291	9.4	34,176	8.7
Buddha	28,480	8.6	30,814	7.8
Others	23,251	7.0	18,420	4.7
Population by Marital Status				
Single	84,712	36.5	109,172	37.1
Married	137,623	59.3	169,118	57.5
Divorced	3,236	1.4	6,650	2.3
Widowed	6,361	2.7	8,997	3.1
Population by Country of Birth				
Brunei Darussalam	236,548	71.1	292,785	74.4
Other Countries	96,296	28.9	100,587	25.6

Executive Summary

The Population and Housing Census (BPP) 2011 was conducted from 20 June to 3 July 2011. BPP 2011 was the fifth such census to be conducted in Brunei Darussalam. BPP 2011 was conducted on a de jure basis by covering all persons, whether Brunei Darussalam citizens, Permanent residents or Temporary residents who had stayed or intended to stay as usual members of the household for a period of 6 months or more in 2011, according to their usual place of residence.

The census collected a wide range of information about the demographic, social, economic and housing characteristics of Brunei Darussalam's population. As well as providing a comprehensive profile of the population, the 2011 census data can be compared with similar information collected in the previous censuses to show how the conditions of the population have changed over time.

This Report of the Population and Housing Census 2011 - Demographic Characteristics presents the final data from BPP 2011 and therefore supersedes the data in the Preliminary Report BPP 2011 released in April 2012.

Population Size and Growth

In the 2011 census, the total population of Brunei Darussalam was 393,372 persons compared to 332,844 in the 2001 census. This represented an average annual growth rate of 1.7 per cent during the period 2001-2011, compared to 2.5 per cent during the 1991-2001 period. The population of Brunei Darussalam comprised of 203,144 males (51.6 per cent) and 190,228 females (48.4 per cent).

Residential Status

Out of the total population, Brunei Citizens accounted for the largest share of 71.6 per cent (281,660 persons) among the other residents, while the shares of the Permanent residents and Temporary residents & others were 6.6 per cent (25,792 persons) and 21.8 per cent (85,920 persons) respectively. The Brunei Citizens have been growing steadily at 2.7 per cent per year during the period 2001-2011.

Geographic Distribution

As in the previous censuses, the Brunei Muara district remained the most populated district with 279,924 persons, comprising 71.2 per cent of the total population. This was followed by the Belait district at 15.4 per cent (60,744 persons), the Tutong district 11.1 per cent (43,852 persons), and the Temburong district 2.3 per cent (8,852 persons).

Age Distribution

The age distribution in the 2011 census showed that a quarter of the population (25.3 per cent or 99,435 persons) were below 15 years of age, 71.2 per cent (280,069 persons) were in the age group of 15-64 years and 3.5 per cent (13,868 persons) were aged 65 years and over. The median age in 2011 was 27.6 years compared to 24.7 years in 2001.

Race

The Malays with 65.7 per cent (258,446 persons) of the total population formed the largest community in the country in 2011. The racial groups of Chinese and Others comprised 10.3 per cent (40,534 persons) and 24.0 per cent (94,392 persons) of the population respectively.

Religion

In the 2011 Census, 78.8 per cent (309,962 persons) of the country's population were Muslims. The remaining population consisted of 8.7 per cent (34,176 persons) Christians, 7.8 per cent (30,814 persons) Buddhists and 4.7 per cent (18,420 persons) were members of others faiths or having no religious beliefs.

Marital Composition

Among the population aged 15 years and over, more than half (57.5 per cent or 169,118 persons) were married, while 37.1 per cent (109,172 persons) were still single. The remaining 2.3 per cent (6,650 persons) were divorced and 3.1 per cent (8,997 persons) were widowed.

Country of Birth

Almost three-quarters (74.4 per cent or 292,785 persons) of the total population in 2011 were born in Brunei Darussalam, including 4,872 Temporary residents and Others. The number of foreign-born population was 100,587 persons, accounting for 25.6 per cent of the total population. Out of this number, 19.4 per cent (19,539 persons) were Brunei citizens and Permanent residents who were born abroad.